

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 809/2011

z 11. augusta 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2074/2005, pokiaľ ide o sprievodné doklady k dovozu mrazených produktov rybolovu priamo z mraziarenskej lode

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu<sup>(1)</sup>, a najmä na druhý odsek jeho článku 9,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu<sup>(2)</sup>, a najmä na druhý odsek jeho článku 16,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 853/2004 sa okrem iného stanovuje, že prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí dovážajú produkty živočíšneho pôvodu z tretích krajín, musia zabezpečiť, že dovoz sa uskutoční, iba ak sú splnené požiadavky podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 854/2004.
- (2) V článku 14 nariadenia (ES) č. 854/2004 sa stanovuje, že k zásielkam produktov živočíšneho pôvodu má byť pri ich dovoze do Únie priložený doklad spĺňajúci určité požiadavky. V článku 15 ods. 3 uvedeného nariadenia sa však stanovuje, že v prípade, ak sú produkty rybolovu okrem iného dovážané priamo z mraziarenskej lode, uvedený doklad môže byť nahradený dokladom, ktorý podpíše kapitán.
- (3) V prílohe VI nariadenia Komisie (ES) č. 2074/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre určité produkty podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a na organizáciu úradných kontrol podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, ktorým sa stanovuje výnimka z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)

č. 852/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004<sup>(3)</sup> sú stanovené vzorové zdravotné osvedčenia vrátane osvedčenia na dovoz produktov rybolovu.

- (4) Členské štáty a organizácie zúčastnených strán požiadali Komisiu o stanovenie vzorového dokladu, ktorý má kapitán podpísať, s cieľom harmonizovať žiadané informácie a používané postupy pri dovoze mrazených produktov rybolovu do Únie priamo z mraziarenskej lode.
- (5) Vo vzorovom doklade, ktorý má kapitán podpísať, by sa malo konkrétne odkazovať na ustanovenia týkajúce sa manipulácie s produktmi rybolovu podľa oddielu VIII prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 na palube mraziarenských lodí. Vzorový doklad by mal tiež vyhovovať elektronickému systému na výmenu zdravotných osvedčení a dokladov v súvislosti s dovozom medzi príslušnými orgánmi členských štátov zodpovednými za otázky zdravia, pokiaľ ide o živé zvieratá a produkty živočíšneho pôvodu (TRACES).
- (6) Preto je vhodné stanoviť harmonizovaný vzorový doklad, ktorý musí kapitán podpísať pri dovoze produktov rybolovu do Únie priamo z mraziarenskej lode. Nariadenie (ES) č. 2074/2005 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2074/2005 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) Článok 6 sa nahrádza takto:

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 27.

„Článok 6

**Vzory zdravotných osvedčení a dokladov na dovoz určitých produktov živočíšneho pôvodu na účely nariadení (ES) č. 853/2004 a 854/2004**

1. Vzory zdravotných osvedčení a dokladov podľa článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, ktoré sa majú používať pri dovoze produktov živočíšneho pôvodu uvedených v prílohe VI k tomuto nariadeniu, sú stanovené v uvedenej prílohe.

2. Vzorový doklad, ktorý má kapitán podpísať a ktorý môže nahradiť doklad požadovaný podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 854/2004 pri dovoze produktov rybolovu

priamo z mraziarenskej lode podľa článku 15 ods. 3 uvedeného nariadenia, je stanovený v prílohe VI k tomuto nariadeniu.“

(2) Príloha VI sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. apríla 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. augusta 2011

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

## PRÍLOHA

Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 2074/2005 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Názov prílohy VI a oddiely I až VI sa nahrádzajú takto:

**„VZOROVÉ ZDRAVOTNÉ OSVEDČENIA A DOKLADY NA DOVOZ URČITÝCH PRODUKTOV ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU**

**ODDIEL I**

**KAPITOLA I**

**ŽABIE STEHIENKA A SLIMÁKY**

Zdravotné osvedčenia na dovoz žabích stehienok a slimákov, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, musia byť v súlade so vzormi stanovenými v časti A a časti B dodatku I k tejto prílohe.

**KAPITOLA II**

**ŽELATÍNA**

Bez toho, aby boli dotknuté iné osobitné právne predpisy Únie, najmä právne predpisy týkajúce sa prenosných spongiformných encefalopatií a hormónov, musia byť zdravotné osvedčenia na dovoz želatíny a surovín na výrobu želatíny, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, v súlade so vzormi stanovenými v časti A a časti B dodatku II k tejto prílohe.

**KAPITOLA III**

**KOLAGÉN**

Bez toho, aby boli dotknuté iné osobitné predpisy Únie, najmä právne predpisy týkajúce sa prenosných spongiformných encefalopatií a hormónov, musia byť zdravotné osvedčenia na dovoz kolagénu a surovín na výrobu kolagénu, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, v súlade so vzormi stanovenými v časti A a časti B dodatku III k tejto prílohe.

**KAPITOLA IV**

**PRODUKTY RYBOLOVU**

Zdravotné osvedčenie na dovoz produktov rybolovu, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, musí byť v súlade so vzorom stanoveným v dodatku IV k tejto prílohe.

**KAPITOLA V**

**ŽIVÉ LASTÚRNIKY**

Zdravotné osvedčenie na dovoz živých lastúrnikov, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, musí byť v súlade so vzorom stanoveným v dodatku V k tejto prílohe.

**KAPITOLA VI**

**MED A INÉ VČELÁRSKE PRODUKTY**

Zdravotné osvedčenie na dovoz medu a iných včelárskych produktov, uvedené v článku 6 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 853/2004, musí byť v súlade so vzorom stanoveným v dodatku VI k tejto prílohe.

**ODDIEL II**

**VZOROVÝ DOKLAD, KTORÝ MÁ PODPÍSAŤ KAPITÁN**

Doklad, ktorý má podpísať kapitán a ktorý môže nahradiť doklad požadovaný podľa článku 14 nariadenia (ES) č. 854/2004 pri dovoze mrazených produktov rybolovu priamo z mraziarenskej lode podľa článku 15 ods. 3 uvedeného nariadenia, musí byť v súlade so vzorovým dokladom stanoveným v dodatku VII k tejto prílohe.“

(2) Dopĺňa sa tento doplnok VII:

„Dodatok VII k prílohe VI

**VZOROVÝ DOKLAD, KTORÝ MÁ PODPÍSAŤ KAPITÁN A KTORÝ JE SPRIEVODNÝM DOKLADOM PRI DOVOZE MRAZENÝCH PRODUKTOV RYBOLOVU DO EURÓPSKEJ ÚNIE PRIAMO Z MRAZIARENSKEJ LODE**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ		I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.		
	Názov		I.3.			
	Adresa		I.4.			
	PSC					
	Tel.					
	I.5. Príjemca		I.6.			
	Názov					
	Adresa					
	PSC					
	Tel.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8.	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10.
	I.11. Miesto pôvodu		I.12.			
	Názov		Číslo schválenia			
	I.13.		I.14.			
I.15.		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				
		I.17.				
I.18.		I.19. Kód komodity (kód HS)				
				I.20. Množstvo		
I.21.				I.22. Počet balení		
I.23.				I.24. Druh balenia		
I.25. Komodity sú osvedčené na:						
ľudskú spotrebu <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ		<input type="checkbox"/>		
I.28. Označenie komodít						
Druh (vedecký názov)		Počet balení		Čistá hmotnosť		

## KRAJINA

## Produkty rybolovu

I.(bis)

**Ďalšie informácie:**

Rybolovná(-é) zóna(-y):

Číslo IMO/Lloyd's (ak je vydané) alebo volacia značka plavidla:

Obdobie rybolovu:

Dátum začatia: .../.../...

Dátum ukončenia: .../.../...

II.

Zdravotné osvedčenie

II.a. Referenčné číslo osvedčenia

II.b.

II.1.

**Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný/-á, vyhlasujem, že:

- plavidlo sa nachádza na zozname plavidiel, z ktorých je povolený dovoz do Európskej únie (je „na zozname EÚ“);
- plavidlo má program založený na zásadách HACCP na účely obmedzenia rizika;
- časť plavidla, kde sa zaobchádza s produktmi rybolovu, zariadenie, kontajnery a chladiarne na produkty rybolovu sú udržiavané v čistote a v dobrom stave;
- produkty rybolovu boli chránené pred kontamináciou a účinkami slnka alebo iným zdrojom tepla čo najskôr potom, ako sa dostali na palubu, a zaobchádzalo sa s nimi takým spôsobom, aby sa predišlo ich pomliaždeniu alebo inému poškodeniu;
- produkty rybolovu neboli kontaminované palivom, odpadovou vodou ani škodcami;
- zabitie, vykrvenie, oddelenie hláv, pitvanie, odstraňovanie plutiev sa vykonali hygienicky čo najskôr po výlove a produkty sa ihneď dôkladne umyli; vnútornosti a časti, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo pre verejné zdravie, sa čo najrýchlejšie odstránili a uchovávali sa oddelene od produktov určených na ľudskú spotrebu.
- ako alternatíva pitnej vody bola pri manipulácii s produktmi rybolovu a pri ich umývaní použitá iba čistá morská voda;
- produkty rybolovu prešli vizuálnou prehliadkou na účely zistenia viditeľných parazitov a produkty rybolovu, ktoré sú zjavne kontaminované parazitmi, sa neumiestňujú na trh na ľudskú spotrebu;
- zmrazenie sa vykonalo hygienicky čo najskôr po výlove;
- mrazené produkty rybolovu boli uchovávané pri teplote najviac  $-18\text{ °C}$  vo všetkých častiach produktu; okrem celých rýb pôvodne zmrazených v soľnom roztoku určených na výrobu konzervovaných potravín, ktoré sa môžu uchovávať pri teplote najviac  $-9\text{ °C}$ ;
- mrazené bloky boli pred vykládkou hygienicky a primerane zabalené;
- balenia boli označené identifikačnou značkou uvádzajúcou číslo schválenia mraziarenskej lode a štát, pod ktorého vlajkou loď pláva;
- baliaci materiál nie je zdrojom kontaminácie a bol skladovaný takým spôsobom, že nebol vystavený riziku kontaminácie.

**Poznámky, časť I:**

- Kolónka I.1: Meno a adresa, (ulica, mesto a región/oblasť/štát), telefónne a faxové čísla alebo emailové adresy majiteľa plavidla/osoby zodpovednej za plavidlo.
- Kolónka I.2: Jednoznačné číslo dokladu podľa klasifikácie v príslušnej krajine.
- Kolónka I.5:  
Meno a adresa (ulica, mesto a PSČ)  
— fyzickej alebo právnickej osoby, ktorej sa zásielka dováža priamo do členského štátu určenia.

**KRAJINA****Produkty rybolovu**

- Kolónka 1.7: Krajina, pod ktorej vlajkou pláva plavidlo vydávajúce tento doklad.
- Kolónka 1.11: Názov a číslo schválenia mraziarenskej lode, z ktorej sa priamo dovážajú produkty rybolovu, uvedené v súlade v článku 12 nariadenia (ES) č. 854/2004.
- Kolónka 1.19: Uved'te príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie podľa kapitoly 03.03.
- Kolónka 1.20: Celková čistá hmotnosť v kg ako súčet podľa kolónky 1.28.
- Kolónka 1.22: Súčet podľa kolónky 1.28.
- Kolónka 1.25: Označte políčko ‚ľudskú spotrebu‘.
- Kolónka 1.27: Označte políčko, ak je konečným miestom určenia EÚ.
- Kolónka 1.28: Uved'te vedecké názvy rôznych druhov, počet ich balení a čistú hmotnosť.

**Kapitán mraziarenskej lode**

Meno (veľkými tlačenými písmenami):

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:“